



# Hirschvogel Umformtechnik

Dr.-Manfred-Hirschvogel-Strasse 6  
86920 Denklingen, Germany

Phone +49 8243 291-0  
Fax +49 8243 991-001  
hug@hirschvogel.de  
www.hirschvogel.com

A Company of the  
Hirschvogel Automotive Group

Hirschvogel Umformtechnik GmbH  
Dr.-Manfred-Hirschvogel-Straße 6 · 86920 Denklingen, Germany

Getrag S.p.A.  
Via dei Ciclamini 4  
70026 MODUGNO (BARI)  
ITALY

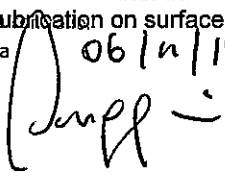
224176

180207531  
5008729286  
180207722

## Delivery Note

|                                                      |                                                   |                       |
|------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|-----------------------|
| Kunden-Nr.<br>Customer No.<br>No. du client          | Nr.<br>No.<br>No.                                 | Datum<br>Date<br>Date |
| 20011                                                | 82373591                                          | 02.11.2018            |
| 5) Lieferant-Nr.<br>Supplier No.<br>Code fournisseur | Lieferschein<br>Delivery note<br>Bon de livraison | Datum<br>Date<br>Date |
| 91001046                                             |                                                   |                       |

|                                                            |                               |                                                                                      |                                                             |                                                                   |                                                             |
|------------------------------------------------------------|-------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|
| 10) Ihr Zeichen<br>Your Reference<br>Votre référence       | 11) Bestellung/Order/Commande | 10) Zusatzdaten des Bestellers<br>Additional Customer Data<br>Indic. complém. client | 12) Unsere Abteilung<br>Our Department<br>Notre département | 13) Tel/Fax Durchwahl<br>Phone/Fax Extension<br>Tél/Fax Intéme    | 14) Unsere Auftrags-Nr.<br>Our Order No.<br>Notre ordre no. |
| 0000009505                                                 | 5500037705 0000               | 0805 8580                                                                            | HUG-LGT/DaS                                                 | 6552/092                                                          |                                                             |
| 19) Versandart/Way of Shipment/Mode d'expédition           | frei<br>paid<br>franco        | 20) unfrei<br>unpaid<br>port dû                                                      | 21) Verpackungsart<br>Packing<br>Mode d'emballage           | 22) Versandzeichen<br>Shipping Marks<br>Identification de l'envoi | 23) Gesamtgewicht kg/Weight kgs / Poids kg                  |
| forwarder HIVO<br>Spedition Schweitzer                     |                               | X                                                                                    | see below                                                   | see document                                                      | brutto/gross/brut 1.973<br>netto/net/net 1.763              |
| 25) Versandanschrift/Shipping Address/Adresse d'expédition |                               |                                                                                      |                                                             |                                                                   | 26) Abladestelle/Unload Location/Lieu de déchargement       |
| Getrag S.p.A. Via dei Ciclamini 4<br>70026 MODUGNO (BARI)  |                               |                                                                                      |                                                             |                                                                   | 100<br>14248                                                |

| 27) Pos.<br>Item<br>Poste  | 28) Material/Teil-Nr.<br>Customer Part No.<br>Référence du client         | 29) Material/Material/Référence<br>Bezeichnung/Description/Description<br>Produktionscharge/Production batch/Lot du production | 30) Menge<br>Quantity<br>Quantité                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 31) Einheit<br>Unit<br>Unité |
|----------------------------|---------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|
| 010                        | 2506368290<br>00 HIRSCHVOGEL<br>DEW-289484-10<br>DEW 289484<br>5000009335 | 109970-01<br>Input Shaft inner<br>496195<br><br>20MnCrS5<br>GCG805000-02<br>as forged, phosphate and lubrication on surface    | KUEHNE+NAGEL S.r.l.<br>ACCETTAZIONE MERCE<br>Quantità dichiarata: 520<br>Quantità effettiva:<br>Tipo Imballaggio:<br>Quantità Imballi: 2<br>Conformità alle schede d'imballo: <input checked="" type="checkbox"/> NO<br>Firma: 06/11/18<br> |                              |
| 020                        | 2506368290<br>00 HIRSCHVOGEL<br>DEW-289484-10<br>DEW 289484<br>5000009334 | 109970-01<br>Input Shaft inner<br>496195<br><br>20MnCrS5<br>GCG805000-02<br>as forged, phosphate and lubrication on surface    | 260 pc                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                              |
| 15/62                      |                                                                           | 161<br>HESON 15/62                                                                                                             | 2 pc                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                              |
| Gesamtsumme/Total quantity |                                                                           |                                                                                                                                | 520 pc                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                              |

Incoterms 2010:  
Country of origin:

FCA Denklingen  
DE

AEO: AEOF 104198

Unless otherwise agreed our General Terms of Trade and Delivery are binding. Other, conflicting or deviating customers' General Terms or Conditions are not accepted by us and do not become part of any contract. Our General Terms of Trade and Delivery can be reviewed under <https://www.hirschvogel.com/en/agb.html>.

BTV Bank, Memmingen, Currency: EUR, IBAN: DE13 7201 2300 0732 0973 00, BIC: BTVADE61XXX  
Sparkasse Oberland, Weilheim, Currency: EUR, IBAN: DE85 7035 1030 0005 3178 05, BIC: BYLADEM1WHM  
Bayern LB, München, Currency: EUR, IBAN: DE28 7005 0000 0004 1695 46, BIC: BYLADEMXXX  
Deutsche Bank AG, München, Currency: EUR, IBAN: DE12 7007 0010 0926 0811 00, BIC: DEUTDEMMXXX  
HSBC Trinkaus & Burkhardt, Düsseldorf, Currency: EUR, IBAN: DE52 3003 0880 0700 5650 09, BIC: TUBDDE33XXX  
BW-Bank, Stuttgart, Currency: USD, IBAN: DE05 6005 0101 7482 1003 01, BIC: SOLADEST600

Hirschvogel Umformtechnik GmbH  
Denklingen  
District Court Augsburg HRB 23817  
Executive Board: Frank M. Anisits,  
Dr. Thomas Brucher, Dr. Alfons Hätscher



# Hirschvogel Umformtechnik

Dr.-Manfred-Hirschvogel-Strasse 6  
86920 Denklingen, Germany

Phone +49 8243 291-0  
Fax +49 8243 991-001  
hug@hirschvogel.de  
www.hirschvogel.com

A Company of the  
Hirschvogel Automotive Group

Hirschvogel Umformtechnik GmbH  
Dr.-Manfred-Hirschvogel-Straße 6 · 86920 Denklingen, Germany  
Getrag S.p.A.  
Via dei Ciclamini 4  
70026 MODUGNO (BARI)  
ITALY

Inspection certificate 3.1  
EN 10204: 2005-01

|                                                     |                                                   |                       |
|-----------------------------------------------------|---------------------------------------------------|-----------------------|
| Kunden-Nr.<br>Customer No.<br>No. du client         | Nr.<br>No.<br>No.                                 | Datum<br>Date<br>Date |
| 20011                                               | 82373591                                          | 02.11.2018            |
| 5) Lieferer-Nr.<br>Supplier No.<br>Code fournisseur | Lieferschein<br>Delivery note<br>Bon de livraison | Datum<br>Date<br>Date |
| 91001046                                            |                                                   |                       |

|                                                                                                                       |                                                   |                                                                                      |                                                                           |                                                                                   |                                                                                                    |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 10) Ihr Zeichen<br>Your Reference<br>Votre référence<br>0000009                                                       | 11) Bestellung/Order/Commande<br>5500037705 00001 | 10) Zusatzdaten des Bestellers<br>Additional Customer Data<br>Indic. complém. client | 12) Unsere Abteilung<br>Our Department<br>Notre département<br>HUG-LGV/Am | 13) Tel./Fax Durchwahl<br>Phone/Fax Extension<br>Tél./Fax intème<br>5649 / 9300   | 14) Unsere Auftrags-Nr.<br>Our Order No.<br>Notre ordre no.<br>50143270                            |
| 19) Versandart/Way of Shipment/Mode d'expédition<br>forwarder HIVO<br>Spedition Schweitzer                            | frei<br>paid<br>franco                            | 20) unfrei<br>unpaid<br>port dû<br>X                                                 | 21) Verpackungsart<br>Packing<br>Mode d'emballage                         | 22) Versandzeichen<br>Shipping Marks<br>Identification de l'envoi<br>see document | 23) Gesamtgewicht kg/Weight kgs / Poids kg<br>brutto/gross/brut<br>1.973<br>netto/net/net<br>1.763 |
| 25) Versandschrift/Shipping Address/Adresse d'expédition<br>Getrag S.p.A. Via dei Ciclamini 4<br>70026 MODUGNO (BARI) |                                                   |                                                                                      |                                                                           |                                                                                   | 26) Abfahrestelle/Unload Location/Lieu de déchargement<br>100<br>14248                             |

|                                         |                                                                   |                                                                                                                                |                                   |                                       |      |      |      |      |
|-----------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|---------------------------------------|------|------|------|------|
| 27) Pos.<br>Item<br>Poste               | 28) Material/Teil-Nr.<br>Customer Part No.<br>Référence du client | 29) Material/Material/Référence<br>Bezeichnung/Description/Description<br>Produktionscharge/Production batch/Lot du production | 30) Menge<br>Quantity<br>Quantité | 31) Einheit<br>Unit<br>Unité          |      |      |      |      |
| 010                                     | 2506368290<br>00 HIRSCHVOGEL<br>DEW-289484-10<br>DEW 289484       | 109970-01<br>Input Shaft inner<br>496195<br><br>20MnCrS5<br>GCG805000-02<br>as forged, phosphate and lubrication on surface    | 260                               | pc                                    |      |      |      |      |
| <u>Item</u>                             |                                                                   | <u>Unit</u>                                                                                                                    | <u>Value</u>                      | <u>Lower Limit</u> <u>Upper Limit</u> |      |      |      |      |
| production process                      |                                                                   |                                                                                                                                | E - Electrically melted           |                                       |      |      |      |      |
| Grain size                              |                                                                   |                                                                                                                                | 5-8                               |                                       |      |      |      |      |
| Degree of Purity K4 (ox                 |                                                                   |                                                                                                                                | <30                               |                                       |      |      |      |      |
| Randentkohlung (1) max.                 | µm                                                                | 0                                                                                                                              | 0                                 | 300                                   |      |      |      |      |
| <u>Chemical Analysis/ Heat Analysis</u> |                                                                   |                                                                                                                                |                                   |                                       |      |      |      |      |
| C 0,200 %                               | Si 0,090 %                                                        | Mn 1,250 %                                                                                                                     | P 0,009 %                         | S 0,022 %                             |      |      |      |      |
| Cr 1,100 %                              | Mo 0,040 %                                                        | Ni 0,100 %                                                                                                                     | Cu 0,090 %                        | Sn 0,005 %                            |      |      |      |      |
| Al 0,037 %                              | V < 0,01 %                                                        | Ti < 0,00 %                                                                                                                    | B < 0,00 %                        | Nb 0,003 %                            |      |      |      |      |
| Ca 0,001 %                              | N 0,0099 %                                                        | Pb < 0,00 %                                                                                                                    | As 0,003 %                        | Sb < 0,00 %                           |      |      |      |      |
| O < 25,0 ppm                            | H < 2,50 ppm                                                      |                                                                                                                                |                                   |                                       |      |      |      |      |
| <u>Hardenability</u>                    |                                                                   |                                                                                                                                |                                   |                                       |      |      |      |      |
| mm                                      | 1,5                                                               | 3                                                                                                                              | 5                                 | 7                                     | 9    | 11   | 13   | 15   |
| HRC                                     | 46,0                                                              | 45,0                                                                                                                           | 43,0                              | 39,0                                  | 35,0 | 33,0 | 31,0 | 30,0 |

This document was generated electronically acc. to EN10204 and is valid without a signature.  
Authorized inspection representative: B. Kast / QMW

BTV Bank, Memmingen, Currency: EUR, IBAN: DE13 7201 2300 0732 0973 00, BIC: BTVADE61XXX  
Sparkasse Oberland, Weilheim, Currency: EUR, IBAN: DE85 7035 1030 0005 3178 05, BIC: BYLADEM1WHM  
Bayern LB, München, Currency: EUR, IBAN: DE28 7005 0000 0004 1695 46, BIC: BYLADEMXXX  
Deutsche Bank AG, München, Currency: EUR, IBAN: DE12 7007 0010 0926 0811 00, BIC: DEUTDEMMXXX  
HSBC Trinkaus & Burkhardt, Düsseldorf, Currency: EUR, IBAN: DE52 3003 0880 0700 5650 09, BIC: TUBDDE33XXX  
BW-Bank, Stuttgart, Currency: USD, IBAN: DE05 6005 0101 7482 1003 01, BIC: SOLADEST600

Hirschvogel Umformtechnik GmbH  
Denklingen  
District Court Augsburg HRB 23817  
Executive Board: Frank M. Anisits,  
Dr. Thomas Brücher, Dr. Alfons Hätscher



Seit über ...

50  
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendungsnr.: 18-009495 vom 02.11.2018



18-009495

Ludwigsburg, 02.11.2018

Seite 1 von 1

|                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                        |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|
| <b>1 Absender / Expéditeur</b><br><br>Hirschvogel Umformtechnik GmbH<br>Dr.-Manfred-Hirschvogel-Strasse 6<br>86920 Denklingen                                                                     |                                                                                                                                                     | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE</b><br><b>CMR</b><br><small>Diese Beförderung unterliegt trotz einer genteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR).</small><br><small>Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).</small> |                                                        |
| <b>2 Empfänger / Destinataire</b><br><br>GETRAG SPA<br>VIA DEI CICLAMINI, 4<br>70026 MODUGNO<br>ITALIEN                                                                                           |                                                                                                                                                     | <b>6 Frachtführer / Transporteur</b><br><br>SCHWEITZER GmbH & Co.<br>Intern. Spedition KG<br>Carl-Benz-Straße 23<br>71634 Ludwigsburg                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                        |
| <b>3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise</b><br><br>Ort / Lieu <b>MODUGNO</b><br>Land / Pays <b>Italien</b><br>Datum / Date <b>06.11.2018</b>             |                                                                                                                                                     | <b>7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs</b><br><br>Benutzte Gen.-Nr.:<br>D-08-019-G-0158                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                        |
| <b>4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise</b><br><br>Ort / Lieu <b>Denklingen</b><br>Land / Pays <b>Deutschland</b><br>Datum / Date <b>02.11.2018</b> |                                                                                                                                                     | <b>8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                        |
| <b>5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes</b>                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                        |
| <b>9 Pos. No.</b><br>1<br>2<br>3<br>4                                                                                                                                                             | <b>10 Zeichen/Nr. Marques et numéros</b><br>82373591<br>82373611<br>82373715<br>82373813                                                            | <b>11 Anzahl der LM Nombre des colis</b><br>11                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | <b>12 Art der Verpackung Mode d'emballage</b><br>COLLI |
|                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                     | <b>13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise</b><br>Getriebeteile                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | <b>14 Gewicht, kg Poids, kg</b><br>10.845              |
|                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                     | <b>15 Umfang cbm</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                        |
| Summe:<br>Total:                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                     | 11,00 COLLI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 10.845,00                                              |
| <b>16 Anweisungen des Absenders</b>                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                     | <b>17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen</b><br>von bis km                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                        |
| <b>18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement</b><br>unfrei - Rechnung an Empfänger                                                                                             |                                                                                                                                                     | <b>21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières</b><br>Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                        |
| <b>19 Kfz</b><br>Anhänger<br>Fahrer                                                                                                                                                               | <b>Ämtliches Kennzeichen</b><br><br><b>Nutzlast in t</b>                                                                                            | <b>06 NOV 2018</b><br><br>"Ricevuto con riserva di<br>verifica sulla qualità e quantità"                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                        |
| <b>22 Benutzter Grenzübergang</b>                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                        |
| <b>20 Hirschvogel Umformtechnik GmbH</b><br>D-86920 Denklingen<br><br>Unterschrift und Stempel des Absenders<br>Signature et timbre l'expéditeur                                                  | <b>23 SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br>D-71634 Ludwigsburg<br><br>Unterschrift und Stempel des Frachtführers<br>Signature et timbre du transporteur | <b>GETRAG SPA</b><br>I-70026 MODUGNO<br><br>Unterschrift und Stempel des Empfängers<br>Signature et timbre de destinataire                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                        |

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG  
Carl-Benz-Straße 23  
71634 Ludwigsburg  
Telefon (0 71 41) 24 51-0  
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweizer  
Amtsgericht: Ludwigsburg  
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856  
Internet: www.schweitzer-logistik.deCOMMERZBANK  
Konto: 0501540600  
BLZ: 604 800 08  
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00  
SWIFT: DRESDEFF604

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |  |  |                                                                                                                                    |  |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |  |  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|
| 1) Versender/Lieferant<br>Sender/Supplier<br><br><b>Hirschvogel Umformtechnik GmbH</b><br><b>Dr.-Manfred-Hirschvogel-Straße 6</b><br><b>D-86920 DENKLINGEN</b><br><b>DE262615283</b>                                                                                                                                                 |  |  | 2) Lieferanten-Nr.<br>Supplier No. <b>91001046</b>                                                                                 |  |  | 3) Speditionsauftrags-Nr.<br>Shipping order no.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |  |  |
| 5) Beladestelle<br>Loading Point<br><b>0001 HUG, Denklingen</b>                                                                                                                                                                                                                                                                      |  |  |                                                   |  |  | 4) Nr. Versender beim Versand-Spediteur<br>No. Shipper at the Shipping carrier                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |  |  |
| 08) Sendungs-Ladungs-Bezugsnummer<br>Shipment-Reference-No. <b>588333</b>                                                                                                                                                                                                                                                            |  |  | 11) Empfänger<br>Receiver<br><br><b>Getrag S.p.A.</b><br><b>Via dei Ciclamini 4</b><br><b>70026 MODUGNO (BARI)</b><br><b>ITALY</b> |  |  | 12) Kunden-Nr.<br>Customer-No. <b>20011</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |  |  |
| 14) Anlieferstelle<br>Delivery-/Unloading Point<br><br><b>14248</b>                                                                                                                                                                                                                                                                  |  |  | 15) Versendervermerk für den Versandspediteur<br>Forwarder notice<br><br><b>021118-51</b>                                          |  |  | <b>Speditionsauftrag / Shipping Order</b><br><br>6) Datum<br>Date <b>02.11.2018</b><br>9) Versandspediteur<br>Shipping Carrier<br><br><b>Spedition Schweitzer</b><br><b>Carl-Benz-Straße 23</b><br><b>D-71634 LUDWIGSBURG</b><br><b>07141/245-10</b>                                                                                                                                                     |  |  |
| 13) Bordero-/Ladefliste-Nr.<br>Freight list No.                                                                                                                                                                                                                                                                                      |  |  | 16) Eintreffdatum<br>Arrival-date                                                                                                  |  |  | 17) Eintreffzeit<br>Arrival-time                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |  |  |
| 18) Zeichen, Lieferschein-Nr. und verpackte Menge<br>Reference, delivery no. and packed qty.                                                                                                                                                                                                                                         |  |  | 19) Anz.<br>Qty                                                                                                                    |  |  | 20) Verpackung<br>Packaging                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |  |  |
| 22) Inhalt<br>Content                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |  |  | 23) Lademittel<br>gew. kg<br>Package Item weight kg                                                                                |  |  | 24) Bruttogewicht kg<br>Gross weight kg                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  |  |
| 82373591 16 520<br>82373611 10 780<br>82373716 15 930<br>82373813 15 690                                                                                                                                                                                                                                                             |  |  | 2 2<br>3 3<br>3 3<br>3 3                                                                                                           |  |  | HESON 15/62<br>HESON 15/62<br>HESON 15/62<br>HESON 15/62                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |  |  |
| 109970-01 - 2506368290<br>107778-03 - 2506424390<br>110655-00 - 2516043790<br>111068-01 - 2506517693                                                                                                                                                                                                                                 |  |  | 210<br>315<br>315<br>315                                                                                                           |  |  | 1.973<br>2.965<br>2.984<br>2.923                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |  |  |
| 11                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |  | 26) Rauminhalt<br>Volume                                                                                                           |  |  | Summen<br>Total                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |  |  |
| 1.155                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |  |  | 27)                                                                                                                                |  |  | 28) 10.845                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |  |  |
| 29) Gefahrgut Klassifizierung<br>Hazardous material classification<br><br>Gefahrgutbezeichnung<br>Hazardous material description                                                                                                                                                                                                     |  |  |                                                                                                                                    |  |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |  |  |
| <b>Vom LKW Fahrer auszufüllen / to be filled by truck driver</b>                                                                                                                                                                                                                                                                     |  |  |                                                                                                                                    |  |  | 30) Incoterms 2010<br><br><b>FCA Denklingen</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |  |  |
| 33) Anlagen/Attachments<br>Ladungssicherheit/Shipments Security<br>Spedition/Shipping<br><br>Kennzeichen LKW/Registration no. truck <b>lbsc891</b><br><br>Ladekapazität/loading capacity <b>10.845 kg</b> <b>[ ] OK</b><br><br>Fahrer/Driver<br><br>Sendung gem. IDS-Merkblatt versichert. Shipping is insured according regulation. |  |  |                                                                                                                                    |  |  | 40) Empfangsbestätigung des Warenempfängers<br>obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßen Zustand erhalten.<br>Acknowledgement of the ship-to party the above mentioned shipment was received completely and in proper condition.<br><br><b>ROBERTO NAGEL S.r.l.</b><br><b>70026 Modugno (BA)</b><br><br><b>06 NOV 2018</b><br><br><b>"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"</b> |  |  |
| 41) Übernahmebestätigung des Fahrers:<br>obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßen Zustand übernommen.<br>Acknowledgement of the driver:<br>the above mentioned shipment was taken over completely and in proper condition.                                                                                                   |  |  |                                                                                                                                    |  |  | Firmenstempel/Unterschrift<br>Company's stamp/signature<br><br>42) Die Sendung enthält<br>This shipment contains<br><br>Euro-Flach-Pal(FP)<br>Euro flat pallet(FP)<br>Euro-Gitter-Pal(GP)<br>Euro grid pallet(GP)                                                                                                                                                                                        |  |  |
| Datum<br>Date<br><br>Uhrzeit<br>Time<br><br>Unterschrift<br>Signature                                                                                                                                                                                                                                                                |  |  |                                                                                                                                    |  |  | davon getauscht<br>replaced<br><br>Euro-Flach-Pal(FP)<br>Euro flat pallet(FP)<br>Euro-Gitter-Pal(GP)<br>Euro grid pallet(GP)                                                                                                                                                                                                                                                                             |  |  |
| 43) Es gelten die Allgemeinen Deutschen Spediteurbedingungen (ADSp.). Gerichtsstand ist der Firmensitz des Versandspediteurs.<br>The general german terms and conditions of the carrier is valid. Place of jurisdiction is the headquarters of the shipping carrier                                                                  |  |  |                                                                                                                                    |  |  | 44) Für Spediteur (Empfangsbestätigung des Warenempfängers)<br>For carrier (Acknowledgement of the ship-to party )                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |  |